

Holy Trinity Ministry Schedule for AUGUST 2-3, 2025

Saturday 4:00 pm	EEM: Carolyn Flood & Carol Russell Lectors: Deni Quay & Beth Lengel Altar Servers: Ella & Mena Dent Ushers: Mark Lebednik, Ernest Troutman & Paul Bidwell Greeter: Samantha Cassidy
Sunday 11:00 am	EEM: Linda McGannon & Debbie Polfliet Lectors: Joseph Onyeocha & David Hess Altar Servers: Kourtne & Joseph Onyeocha Ushers: Chris Rovai, Bob Polfliet, Colleen Atkinson & Mike Finnekan Greeter: Josie Aduma
Sunday 1:30 pm	EMM: Nicolas Carrillo y Mauricio Casillas Lectores: Cecilia Rodriguez y Armando Martinez Viernes (Agosto 1): Leticia Rodriguez Monaguillos: Matias Serrano y Justin Nuñez Ujieres: <u>Grupo 8</u>

PRAY FOR....OREMOS POR...

Arlene Maffione, Regina Keller, Michael Gradwohl, Adele Palmieri, Nancy Lynn Bates, Bob Polfliet, Charlotte Taylor, Bernice Hoffman, Jeanette Gmerek, Matt Watson, Louise Potan, Georgia Good, Marion Moultrie, Paul Bidwell, Myrna Gutting, Ron Reed, David Steen, Tyler Hill, James Rayner, Thomas Casey, Clay Rush, Georgina Regan, Gloria Woodruff, Don Yongue, Diane Marchant, Adamari Ventura, Kathy, Blaine Sequin, Barbara Clark, Clifford Murph Jr., Tommy Bell, Catherine Reed, Ray Russell, Lois J. Sanchez, Brad Richard, Pamela Gulyard, Demetrius Grays, Hilliary Watkins, Dan Rager, Barney Flood, and Henry Flood, Sheronda Simpson, Michael M. Morgan, Bud Devoti, Frank Lengel, Fr. Emmanuel



deceased family members

R.B.

Maffione-wyatt

Attendance and donations—Asistencia y Donaciones

JULY 20, 2025

	Holy Trinity			St Theresa	Total
	4:00pm	11:00 am	1:30pm	9:00am	
Adults (adultos)	60	121	158	46	385
Children (niños)	14	64	58	4	140
Sunday (Domingo)	\$767	\$1613	\$1509	\$957	\$4846
2nd Collection (Infirm priest)	\$238	\$321	\$368	\$190	\$1117
Loose Checks	\$0	\$3210	\$0	\$100	\$3310

BICENTENNIAL CAMPAIGN

Please make checks to: CCFSC-Bicentennial Campaign
Send to: Diocese of Charleston
Bicentennial Campaign
901 Orange Grove Rd
Charleston, SC 29407

CAMPAÑA DEL BICENTENARIO

Escriba cheque a: CCFSC-Bicentennial Campaign
Envíe a: Diocese of Charleston
Bicentennial Campaign
901 Orange Grove Rd.
Charleston, SC 29407

PROTECTING OUR CHILDREN

Each of our Churches and the Diocese of Charleston are committed to the protection of children. The following numbers are provided for your information: Diocesan Victim Assistance Minister (800) 921-8122

PROTEGIENDO NUESTROS NIÑOS

Cada una de nuestras Iglesias y la Diócesis de Charleston están comprometidas con la protección de nuestros niños. Para su información le proveemos los siguientes números: Ministro diocesano de asistencia a víctimas (800) 921-8122;

SEVENTEENTH SUNDAY OF ORDINARY TIME
JULY 27,2025

17TH SUNDAY OF ORDINARY TIME

My dear friends, today we celebrate the Seventeenth Sunday in Ordinary Time. Prayer is something familiar, yet it often challenges us. Sometimes we sense God's closeness; other times, we wonder if He hears us. Today's readings invite us to see prayer not just as asking but as entering a deep, trusting relationship with our loving God.

In the first reading, Abraham boldly intercedes for Sodom, asking God if He will spare the city for the sake of fifty righteous people. With humble persistence, Abraham lowers the number step by step, and God agrees each time. This shows Abraham's trust in God's justice and mercy, revealing how prayer can be both daring and humble. Like Abraham, we are called to bring the needs of our families, communities, and world before God with confidence and hope. In the second reading, St. Paul reminds us that through Christ, we are transformed. Baptism unites us to Jesus' death and resurrection, freeing us from sin and death. Paul says, "God has made you alive," forgiving all our sins fully.

Forgiveness is like canceling a debt; where the law showed our failures, Jesus took on our guilt and triumphed.

Too often, we hold onto guilt or past mistakes. Paul calls us to live as people made new—free from the burden of sin, acting as children of God who have been redeemed. In today's Gospel, the disciples ask Jesus, "Lord, teach us to pray." Jesus gives the Lord's Prayer, showing us God as a loving Father. Prayer is more than asking for desires; it is growing in relationship, sharing our needs and fears with God, and trusting in His care. Jesus tells a story of a neighbor persistently asking for bread at midnight. Even a reluctant friend will respond to such persistence—how much more will God, who loves us, hear our prayers! Jesus encourages us to "Ask, seek, knock" with faith and persistence.

Sometimes God's answer is "not yet" or "no," because He sees what is truly best for us. Yet, He always provides what we need, especially His Spirit to guide and strengthen us.

May God bless us all. May we be filled with the boldness of Abraham, the freedom of the redeemed, and the persistence of the disciples who seek the Father's face in prayer.

REV. FR. JOHN DE BRITTO M. SS.CC

17 DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Queridos amigos, hoy celebramos el Decimoséptimo Domingo del Tiempo Ordinario. La oración nos resulta familiar, pero a menudo nos desafía. A veces sentimos la cercanía de Dios; otras, nos preguntamos si nos escucha. Las lecturas de hoy nos invitan a ver la oración no solo como una súplica, sino como una profunda relación de confianza con nuestro Dios amoroso. En la primera lectura, Abraham intercede con valentía por Sodoma, pidiendo a Dios que perdone la ciudad por el bien de cincuenta justos. Con humilde persistencia, Abraham reduce el número poco a poco, y Dios accede cada vez. Esto demuestra la confianza de Abraham en la justicia y la misericordia de Dios, revelando cómo la oración puede ser audaz y humilde. Al igual que Abraham, estamos llamados a presentar las necesidades de nuestras familias, comunidades y el mundo ante Dios con confianza y esperanza. En la segunda lectura, San Pablo nos recuerda que por medio de Cristo somos transformados. El bautismo nos une a la muerte y resurrección de Jesús, liberándonos del pecado y la muerte. Pablo dice: «Dios te ha dado vida», perdonando plenamente todos nuestros pecados. El perdón es como cancelar una deuda; donde la ley mostró nuestras fallas, Jesús cargó con nuestra culpa y triunfó. Con demasiada frecuencia nos aferramos a la culpa o a los errores del pasado. Pablo nos llama a vivir como personas renovadas, libres de la carga del pecado, actuando como hijos de Dios redimidos. En el Evangelio de hoy, los discípulos le piden a Jesús: «Señor, enséñanos a orar». Jesús reza el Padre Nuestro, mostrándonos a Dios como un Padre amoroso. Orar es más que pedir deseos; es crecer en la relación, compartir nuestras necesidades y temores con Dios y confiar en su cuidado. Jesús cuenta la historia de un vecino que pedía pan con insistencia a medianoche. Incluso un amigo reticente responderá a tal insistencia; ¡cuánto más escuchará Dios, que nos ama, nuestras oraciones! Jesús nos anima a «pedir, buscar, llamar» con fe y perseverancia.

A veces la respuesta de Dios es «todavía no» o «no», porque Él ve lo que realmente es mejor para nosotros. Sin embargo, siempre nos provee lo que necesitamos, especialmente su Espíritu para guiarnos y fortalecernos.

Que Dios nos bendiga a todos. Que seamos llenos de la audacia de Abraham, la libertad de los redimidos y la perseverancia de los discípulos que buscan el rostro del Padre en oración.

REV. FR. JOHN DE BRITTO M.SS.CC

Holy Trinity - Orangeburg 2202 Riverbank Dr.

Jul 26 Sat 4:00 PM †Jim Lengel r.b. Beth & Frank lengel

Jul 27 Sun 11:00AM Fr. Emmanuel r.b. Parishioners of Holy Trinity

Jul 28 Mon 8:30 AM †All aborted babies r.b. Deacon Gary & Patricia Janelle

Jul 30 Wed 6:00 PM John Saracco birthday r.b. Elena Hair

Jul 31 Thu 8:30 AM †All aborted babies r.b. Deacon Gary & Patricia Janelle

Aug 1 Fri 5:20 PM Manny Witherspoon r.b. Rosario Delgadillo

6:00 PM ADORATION

ADORATION CHAPEL ETIQUETTE

The Adoration Chapel is open 24 hours daily. You may visit at anytime of the day and night and stay for any length of time. There is a keypad at the entry door. The code is 1212# or 1776#. When you visit the Chapel, please sign the register in the appropriate time slot, even if there is another name written there. This will show how many visitors have come to the Chapel daily. Please do not leave the Blessed Sacrament exposed with no one present to offer prayer and adoration. Our Chapel is a bountiful blessing from Our Lord and source of many graces. Please come and spend time with Him.

Jubilee year 2025

As the Church celebrates the Jubilee Year of Hope this year, Bishop Fabre announced that our diocese has four parishes designated as pilgrimage sites. They are:

Cathedral of St. John the Baptist – 120 Broad St. in Charleston, Basilica of St. Peter – 1529 Assembly St. in Columbia, Old St. Mary Help of Christians – 203 Park Ave. SE in Aiken, St. Mary – 111 Hampton Ave. in Greenville Pilgrims can receive a plenary indulgence by visiting one of these churches in addition to the normative requirements for obtaining such an indulgence. For more information, please visit: charlestondiocese.org/jubilee2025/sc-pilgrimage-sites and usccb.org/jubilee2025

ETIQUETA EN LA CAPILLA DE ADORACIÓN

La Capilla de la Adoración está abierta las 24 horas del día. Puede visitarlo en cualquier momento del día y de la noche y quedarse por cualquier período de tiempo. Hay un teclado en la puerta de entrada. El código es 1212# o 1776#. Cuando visite la Capilla, firme el registro en el horario apropiado, incluso si allí hay otro nombre escrito. Esto mostrará cuántos visitantes han llegado a la Capilla diariamente. Por favor no deje el Santísimo Sacramento expuesto sin nadie presente para ofrecer oración y adoración. Nuestra Capilla es una abundante bendición de Nuestro Señor y fuente de muchas gracias. Por favor ven y pasa tiempo con Él.

Clases matrimoniales

El 1ro de Agosto del 2025 empezaran las pláticas para la preparación de matrimonio a las 7 pm con la misa y luego en el salón Santa María. Son 6 sesiones en total. Los esperamos

RICA (RITO DE INICIACION CRISTIANA PARA ADULTOS)

En el mes de Agosto empezara un nuevo año de RICA (Rito de Iniciacion Cristiana para adultos); cualquier persona mayor de 17 años interesada en aprender sobre la fe católica y/o recibir los sacramentos puede participar. Por favor comuníquese con Abigail Torres si está interesado.

Plática pre bautismal

Habrá plática pre bautismal el día Viernes 8 de Agosto del 2025 alas 6 de la tarde. Padres y padrinos deben asistir a las pláticas, sin excepción.